

Orsovai Hírlap

TÁRSADALMI HETILAP.

AZ ORSOVAI MAGYAR KÖZMŰVELŐDÉSI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Szerkesztőség: Korona-út 291.
Kiadóhivatal: Handl József könyvnyomdája.
Megjelenik minden csütörtökön.

Szerkesztő és laptulajdonos:
MIHALIK SÁNDOR.

Előfizetési árak:
Egész évre: 8 korona | Negyed évre 2 korona.
Fél évre: 4 „ | Egyes szám 20 fillér.
Hirdetéseket fölvesz a kiadóhivatal.
Nyílttér soronként 30 fillér.

A civilizáció esődje.

Az embernek biz isten, kedve támad szatirizálni.

Még alig pár hete, hogy a nemzetközi békekongresszus és interparlamentaris konferencia békegalambjai elturbé-kolták mondókáikat a világbékéről s hasonló épületes iskolai pensumokról és ime, pár nap mulva micsoda felelet jön réá?!

Oroszok és japánok nem ágyuval, nem is lőfegyverrel, hanem késsel gyilkolják s mikor már ez sem használ, megfojtják egymást, mint a hogy megfojtja az orgyilkos szerencsétlen áldozatát, vagy mint a hogy felbőszült részeg, verekedő parasztok bieskázák meg egymást vagy szoritják ki egymásból a lelket. A különbség azonban az, hogy míg az utóbbiak kötéltre jutnak gyilkosság büntetése miatt s az élő és utókor megvetésének adatnak át, addig a muszka és japán késelő és fojtogatók „hősöknek” neveztetnek, akik az „Isten dicsőségére”, a „haza”, „a nemzet” javára fojtogatják egymást, — teljes javára segédlettel s nagyszabású támogatásával az egyháznak, amely az öldöklők véres és undorító munkájára isten áldását kéri.

Ezek után pedig nincs egyéb hátra, minthogy Kuropátkin úr, vagy Oyama marsal, már a szerint, kinek sikerül a másikat megfojtania, ama bizonyos két

kötéltáblát, összes elavult törvényeivel vágja a földhöz s törje pozdorjává.

Azután aztán hurcolja börtönbe és vérpadra a tanítókat, akik arra tanítják a gyermekeket az iskolában, hogy ölni, rabolni, gyűlölködni bűn; s vegye elő mindazon írott, nyomtatott, vésett, faragott, metszett és rajzolt művet, amely az emberszeretet, a testvériség, a béke és humanizmus eszméjét, mint követendő ideált igyekszik az ember lelkébe csempészni; amely az emberölést, az ember megbántását, minden formában alávaló és gyalázatos dolognak hirdeti, s mindezeket szétéptvén, összetörvén s megsemmisítvén, szórja a szelekbe, vesse a tengerbe, hol huszonnégy óra alatt kétszer söpörjön rajtuk végig az apály meg a dagály és sodorja el emlékezetüket.

Mert igazán nem is tudom, miért érdemelnének ezek kegyelmet, vagy minek tünnék őket továbbra is.

Bebizonyosodott, a nevezett urak megmutatták, hogy a vérfürdő és embermészárlás, amit ők ott a távol keleten rendeztek nemzetük tetszésével találkozik. A „haza” örömujjongva fogadja a hírt, hogy „hőseinek” ennyi meg ennyi embert sikerült megfojtania s darabokra tépnie. A haza megittasul az ellenség párolgó vérenek gőzétől.

Az iskolában pedig megfenekelik a gyermeket, ha szomszédját nyakon felejtí. S a bukott leányt, aki végtelen nyomorában kétségbeesve csecsemőjét eldobja, börtönbe vetik.

nagy seregének, sőt maguknak az esküdteknek egyénisége is méltó tárgya a megfigyelésnek és bizonyára úgy a festő, mint az író nem egy jellegzetes alakot találna köztük, mely méltó volna, hogy vászonra vesse, illetve tolla hegyére vegye.

Itt szerelemféltésből öl az egyik, ott házat gyújtat fel és hamvasztat el a másik, mert évekkkel ezelőtt őt megverték. Most élesre fent késért fut haza a legény, hogy jól irányított döfés leszúrja azt, ki őt a „joc”-nál a leányok szemeláttára földhöz teperte. Majd az após fejszével üti le a létráról dühöngő vejét, ki utána a padlásra rohant, hogy őt sujtsa agyon.

Felvonul egy sereg tanu, bemárt vagy kiment, amint érdeke kívánja, de mindkét esetben hazudik, mint a karikacsapás és ájtatos hanghordozással teszi le a szent esküt; szívére tenni parancsolt

Hát nem kacagni való farizeuskodás ez? Es az egyház? Az egyház amely az isten szájával taníttatja a tiltó törvényt, hogy „ne ölj” s az örök békét hirdeti végecéll gyanánt és mégis az istent viszi az öldöklésbe, elhitetvén az emberekkel, hogy az ártatlanul kiontottak vére kellemes áldozat az úrnak, — hát lehet-e erről szatírárt nem írni?

A japánok győzelmét a nyugati cultura hódító erejének tulajdonítják. Vagyis a mi intézményeink átvételének.

Nos hát a japán siker kiválóan alkalmas volt arra, hogy a mi nyugati kulturánk gyalázatosságait oly élesen világítsa meg, mint villám szokta a koromsötét fellegeket. Kitiűnt, hogy a modern államnak imádott ábrándja a legyőzhetetlen „hadsereg”. És ez az ábránd, mint a vámpír, szivja magába az állam minden élet erejét. Aztán kitiűnt, hogy az állam, amely a tyúktolvajokkal és részeg suhancokkal szemben oly szörnyű nagy apparátussal védi a tulajdon és személybiztonság eszméjét, s oly nagy fáradsággal látszik az emberek békés együttélését megvalósítani akarni, az állam arra tanítja polgárait, hogy ez eszmék csak az állam határáig terjednek. Azontúl semmi erejük. Az „ellenséges” területen nem uralkodnak. Ott megszűnik minden erkölcsi eszme. Ott rablás, pusztítás, öldöklés, gyilkolás nemesak megengedett, de dicső dolgok, sőt kötelességek.

Kitűnt, hogy az egyház, amely

keze azonban a kozsok gombját szoritgatja, mert akkor nem hamis az eskü; hiszen nem a szíven nyugodott a keze, mikor az eskü szövegét mormolta.

Majd előhívják a vádlott atyját, anyját, testvéreit, kikre hivatkozott, hogy ő a kérdéses időben otthon aludt nyugodtan velük egy szobában, tehát nem lehet ő a tett elkövetője; alibit akar velük bizonyítani.

Az elnök figyelmezteti őket, hogy élhetnek törvényes jogukkal, hogy valaniok nem kell, ha nem akarnak. Valamennyi akar vallani és elmondják rendre, hogy a vádlott velük volt egész éjjel.

Mellettem feküdt az ágyban, erősítgeti az apa, nem mehetett sehová, hogy észre ne vegyem, hiszen öreg ember vagyok, nem igen tudok már éjjel aludni. Szülői szeretet viszi a hamis esküre, mert a vádlott később türelemesen bevallja,

TÁRCA.

Pillanatfelvételek.

(Az esküdtészeki tárgyalásokról.)
Az „Orsovai Hírlap” eredeti tárcája.

Ha a lélekbuvár bő tapasztalatokat óhajt szerezni s az ember tetteit irányító gerjedelmeket kívánja tanulmányozni, ám vegyen részt czupán egy esküdtészeki ülészakon, s bizonyára bő alkalma nyílik tapasztalatait gyarapítani s bepillantani az emberi lelkület legmélyébe.

Veleszületett elvetemültség s fellobbanó felhevülés, fiatalos meggondolatlanosság és megátalkodott gonoszság, fékevesztett düh és hideg megfontolás, bárgyú együgyűség és nyakatekert furfang tarka egymásutánban váltakoznak, mind megannyi rúgója és indító oka a legkülönbözőbb büntetteknek.

A vádlottaknak, a felvonuló tanuk

Pártoljuk a honi ipart!

Reutter Miklós

ujjonnan berendezett és díszes üveg-, porcelán-, fűszer- és csemege áruházában a legjutányosabb árak számítása mellett kiváló minőségű árúk és pedig: **magyar üveg** és karlsbadi porcelán, fayence és díszmű tárgyak, továbbá mindennemű háztartási cikkek és alkalmi ajándékok dús választékban, valamint **csemege árúkbán: sódar, felvágott bel- és külföldi sajtok, teavaj, likőrök, legfinomabb braziliai rum, karaván tea, teasütemény és minden e szakmába vágó cikkek kaphatók.**

Lapunk mai száma 4 oldal.

szemforgatva prédikálja az erkölcsöt, az embereket arra tanítja, hogy mindnyájan egy atyának gyermekei vagyunk s testvérként kell szeretnünk egymás, minden pillanatban kész az állammal szövetkezni, s a testvérek öldöklését isten segedelmével elősegíteni.

És végre kitünt, hogy a tisztelt nyugati civilizáció az ártatlan emberek százezerit viszi vágóhídra anélkül, hogy az emberiség igaz érdeke ezt követelné s ezeknek sejtelmök volna, miért kell maguknak nyomorultul pusztulniok s miért kell ártatlan embertársaikat, akik nekik soha semmitsem vétettek, az emberi bestialitás mesterséges felzaklata útján elpusztítaniok.

De a nyugati civilizáció győzött, — mondják a frázishősök.

Az embernek, biz isten, kedve támad szatirizálni.

Dr. Vas Béla.

A kanyaró.

Egy kellemetlen vendég kopogtat városunk ajtaján. Hiába kiáltjuk egyhangulag: nem szabad, ime lassan-lassan betolakodik a hivatlan vendég, a gyermekek ellensége, a szülők réme. Vagy talán már nem is vendég, hanem állandó lakosa városunknak. Tavaly is ilyenkor már javában garázdálkodott, s alig volt ház, amelyen piros cédula ne jelezte volna jelenlétét. Azt hisszük, hogy elég időt töltött közöttünk, s végleg búcsút vett tőlünk, de biz csalódtunk. Ugy látszik, kellemes fészket talál itt, mert ez idén is szokott pontosságával megjelent, s mindinkább nagyobb-nagyobb körben terjed el. Augusztus hónap óta lappang, akkor u. i. egy eset volt az egészségügyi hatóságnak bejelentve, ma már részint kanyaró betegség, részint a betegekkel való érintkezés miatt több mint 20 gyermek van távol az iskolától.

Az elterjedésnek okát leginkább abban találjuk, hogy sok szülő — látván, hogy a kanyaró szerencsénkre enyhe lefolyású, — az eseteket eltitkolja, orvost beteg gyermekehez nem hív, bár az 1876. évi XIV. t. c. 20. §-a világosan, büntetés terhe alatt rendeli a 7 éven aluli gyermekek gyógykezelését. Sőt ennél többet tesznek: a beteg gyermek test-

véreit az iskolába küldik, s így természetesen a ragály napról napra mindjobban széthurcolódik.

Az iskola mindent megtesz ennek megakadályozására. Naponként puhatalóznak a tanítók a növendékeknél, hogy mely házban van ragály; az ilyen háznál való tanulót kéréssel-tetlenül hazaküldik, s csak orvosi engedéllyel lépheti át ismét az iskola küszöbét. De ez csak tapogatózás. Leghelyesebb volna, ha az iskola igazgatója minden egyes esetről tudomással bírna, ha pl. az öszes kezelő orvosok ama bizonyos vörös levelező-lapon nemesak az egészségügyi hatóságot, hanem az iskolát is értesítenék, akár tanköteles a gyermek, akár nem. Az ily levelező-lap 16 osztályban, sőt az ovodában is köröztetnék, s mintegy 800 gyermek értesülne az új esetről, s így azzal a házzal, családdal és a beteg gyermek egészséges testvéreivel való érintkezést megszakítanák.

Igy van az sok városban, s e rendszer jónak bizonyult. Nem jár sok munkával és semmi költséget nem okoz.

Egészségügyi hatóságunk különben erélyesen hozzá látott a baj meggátolásához, rendeletet adott ki, melyben felhívta a községi előljáróságot, hogy haladéktalanul a legerélyesebben nyomozza ki az eltitkolt eseteket, s mindegyikben külön-külön nyomban tegye meg a büntető feljelentést.

A többi teendő tekintetében a közegészségügyi törvény 7. §-a alapján a következők azonnal való fogyanatosítását rendelte el:

1.) Mindazon helyen vagy lakáson, amelyben kanyaró van, az ismert vörös cédula alkalmazandó. A lakás annak idején fertőtlenítenő, és ennek megtörténteig az odatartozók, orvosok és betegápolók kivül senkinek belépni nem szabad.

2.) Utcái biztosok küldendők ki a fentiek ellenőrzésére. A rendőrök pedig e tekintetben különösen szigorú utasítással látandók el. Együttal elrendelte azt is, hogy ezen utcai biztosok minden nap házról-házra járva szerezzenek személyes meggyőződést, nem-e fordult elő betegség eltitkolás, ami rögtön jelentendő.

hogy igenis ő volt a tettes, és már előző nap elhagyta faluját.

A tárgyalás megkezdése előtt künn a folyósón olvassák a behívott esküdtek, hogy mily ügy kerül ma tárgyalás alá, s mindig találkozik valaki, aki tud valamit az esetről, előadva, hogy borzalmas gyilkosságot követett el az elvetemült tettes, egy ártatlan nőt fejszével úgy vágva ketté derékon, hogy a holt testből alig lehetett kivenni a halált osztó baltát.

Ott fekszik az asztalon a „bünjel“, rajta az alvadt embervér.

Már nagyban folyik a tanácskozás, hogy „akasztás“ lesz-e vagy „felmentés“, amidőn a teremőr érces hangja: „Esküdt urak, tessék!“ szavakkal tereli be a sokadalmat a tárgyaló terembe, ahol azután kezdődik sűrű kapacitálása a magát egy halom törvénykönyv mögé elsáncolt védőnek, ki „visszautasítom“ büvszavával megmentheti az inkább szórakozni óhajtó esküdt urat attól, hogy az egész napon a kényelmetlen padokba szorulva hallgassa meg polgártársának ügyét-baját és végül ítélkezzék fölötte.

A hangos terefere rögtön elnémul, midőn a törvényszék is bevonul, élén a tárgyaló elnökkel; a bíróság csendben foglalja el kijelölt helyét s megkezdődik a sorsolás.

Az illető esküdt, kinek nevét az ur-

nából kihuzta, egy-két másodpercig kiváncsian lesi a nyilatkozatot az ügyész és védő szájából. „Elfogom“ vagy „visszautasítom“ annyi itt, mint „bünösnek találok“ vagy „felmentem.“

Az így elfogadott 12 esküdt bevonul a padokba s megkezdődik a tulajdonképeni tárgyalás.

Időközben már bevezették a vádlottat. Mögötte feltűzött szuronnal a börtönőr, ki a törvényszék színe elé állítja a téován ide-oda tekingető vádlottat.

Minden szem feléje irányul.

Ez hát az a kegyetlen gyilkos, ki azt az ártatlan leányt derékon kettévágta? Vajjon milyen érzelmek kelhetnek lelkében, midőn tekintete a fejszére esik, mellyel kegyetlen tettét véghez vitte? Vajjon megmozdul-e benne a jobb érzés, szánva-bánva borzalmas tettét? Nem elevenedik fel előtte a lány alakja, ki most künn a temetőben alussza örök álmát, hogy számon kérje tőle, miért hálálta meg hűséges odaadását azzal, hogy élete virágában adta át az enyészetnek? Hiszen még csak 17 éves volt.

Mi a neve? kérdi az elnök:

George.

Miféle George?

Dragics George.

Hol született?

Otthon?

Hol otthon?

Az utcai biztosok a községi előljáróság sorából rendelendők ki és netáni mulasztásukért fegyelmileg tette őket felelőssé.

3.) A beteg, amennyire lehet, teljesen elkülönítendő. Mindezek a községi előljáróság útján fogyanatosítandók, és ezek keresztülvitelénél természetesen a hatósági orvosok a legmesszebb menő támogatásban részesítik az előljáróságot, s bárki ellen általuk megtudott mulasztást a főszolgabíróságnak azonnal jelenteni kell.

Hisszük, hogy az egészségügyi hatóság eme erélyes, s az aggodó szüléket megnyugtató rendeletének szigorú betartása által csakhamar sikerülend a kellemetlen vendéget városunkból kilakoltatni, természetesen az állandó figyelem s védekezés azután sem fog ártani.

ORSOVA KÖZSÉG.

Adóbefizetés. Orsova község előljárósága ezen az úton figyelmezteti az adózó polgárokat, hogy adótartozásaikat mentől előbb egyenlítsék ki, mert ellenkező esetben ellenük a végrehajtás fog foganatosítani.

HIRES.

A halottak napja.

Kinyíltak az őszi virágok, a sírok egyszerű ékességei. Kigyuladnak a mécsék ezrei . . . az emlékezés, a mulandóság, a halottak napja van. Persephone elhagyta a föld felszínét, utána sárgul a lomb, szárad a haraszt, hullanak a levelek, elhallgat a madárdal, csendes a család. Pihenni tér minden, minden. Kizarándokolunk a pihenőkhöz, megigazítjuk a fekvő helyet, a fejpárnát, a takarót a külvilág módja és dívatja szerint fényesebben, szegényebben, aszerint amint az élő szegényebb vagy gazdagabb. Pedig oda lent már nincs egyenlőtlenség, ott mindnyájan egyformák; ott elegyengedett minden különbséget az Örök törvény, a Mulandóság!

Ott por és namu vagyunk! A király és szolgál, a gazdag és szegény egyaránt.

Szüleimnél.

Megállapítják, mely faluban látott napvilágot.

Hány éves?

Huszonegy multam kukorica töréskor.

Volt katona?

Nem, de most kellene bevonulnom.

Tudja, hogy mivel van vádolva?

Tudom.

Bünösnek érzi magát?

Igen, mondja a vádlott alig hallható hangon.

Hát mondja el az esetet, hogyan történt?

Az napon a koresmában voltam két társammal és pálinkát ittunk. Nem volt nekem semmi rossz szándékom. Mikor javában iddogáltunk, bejött hozzánk a Jon és kérdezte, van-e kifogásom ellene, ha az Elenát most ő veszi magához.

Én szerettem a lányt régóta, az egész falu tudja, mondja a vádlott, de dacból azt mondtam Jonnak, hogy nekem semmi kifogásom nincs ellene, felőlem magához veheti.

Jon elment, én pedig ki akartam verni a fejemből a gondolatot, hogy Elena már ezentúl Jon-é lesz s ezért még több pálinkát ittam, de Elenát nem tudtam ellefedni.

Jól van, jól, hát azután mi történt?

Azután elmentünk Petruhoz vacso-

Megállunk a süppedő sírnál, s magunk előtt látjuk a véget. Minden ambícióknak, minden küzdelemünknek, minden törekvésünknek végre — ez a vége!

Mennyi küzdelem, nyomor, szenvedés, mennyi boldogság, öröm, magasra szárnyalás van itt eltemetve; itt, ahol nincs már létért való harc, nincs ellenségeskedés, nincs alattomos meggyanúsítás, ahol az örök béke honol!

Örök béke! mikor fogsz te az élők közé is költözni? Mikor fogja a gyarló ember megtanulni, hogy itt az arasznyi földi létet egymásra ne keserűvé, hanem édessé tegyék? Mikor fogja felváltani a gyűlölködést az igaz szeretet? Mikor lesz itt a földön minden ember testvér és egyenlő?!

Avagy az *Élet a Haláltól* nem tanulhat el semmit? — — —

A siron kinyitott őszi virágok azt suttogják: „Nincsen Halál, az Élet örök, mert feltámadunk. Az örök életben örök béke és szeretet honol!”

Személyi hírek. *Pogány* Károly vármegyénk főispánja f. hó 23-án este városunkba érkezett s másnap megvizsgálta a főszolgabíróság hivatalát. Hétfőn este a kaszinóba is ellátogatott s ott mintegy másfélórát időzött. Érdekesnek tartjuk megemlíteni, hogy ott a „*Magyar ház*” eszméje is szóba került s azt teljesen magáévá tette; annak megvalósítására buzdította a jelen volt urakat. — A főispán társaságában városunka érkezett titkárja is, gróf *Bethlen* János.

Névmagyarosítás. *Müller* János orsovai posta és táviratbiztosító, valamint Sándor nevű kiskorú fia család nevüket, belügyminiszteri engedéllyel *Molnár*-ra változtatták.

Magyar Dalkör házi-estéje. Említettük már, hogy a Magyar Dalkör minden hónap első szombatján a „Magyar király” szálloda nagytermében kedélyes házi estét fog rendezni. Mint biztosat jelezhettük most, hogy az első házi-este november 5-én este 1/2 9 órakor lesz. A dalkör ez alkalommal egy kis, 5-6 számból álló programot fog előadni, és pedig négyes, kettős, szóló darabokat és egyéb szórakoztató dolgokat. E esték teljesen

rálni, ott ismét ittunk és Petru elküldött Meilaért, hogy ő is vacsoráljon velünk.

Ki az a Meila?

A Breda Meila, aki ott lakik abban a házban, ahol Jon.

Nos, tovább.

A Meila el is jött a vacsorához, s azt mondotta, hogy eljött már az Elena a Jonhoz, ő is segítette a lány holmiját átvinni és most együtt enyelegnek a kertben.

A vádlott elhallgat s csak nógatásra folytatja:

Ez a hír elvette az eszemet, kimentem a szobából.

A hold fényesen világított, úgy láttam mint nappal és a tornácra függő fejszét magamhoz vettem.

Ezt, amely itt van az asztalon.

A vádlott fél szemmel odapillant s fejét igenlőleg rázza. Könnyebb neki, mintha igent mondana.

No, mondja tovább.

Elmentem azután a fejszével a Jonék házához s ott az udvarba nyíló ablakon benéztem a szobájukba. Sötét volt. Akkor jutott eszembe, hogy hiszen a kertben vannak; erre átugrottam a kerítésen a kertbe.

Kertajtó nincs ott?

Van.

Miért nem ment az ajtón át a kertbe?

Nem tudom. Azt hiszem gyorsabban akartam odaérni.

családias jellegűek lesznek, miért is a magyar dalkör elnöksége arra kéri a hölgyeket, hogy ez estéken minden fényűzést mellőzzenek, hanem elhelyett hozzanak magukkal sokkal becsesebb dolgot, aranyos kedélyt, jó kedvet. Természetesen ez esték táncsal lesznek egybekötve. A Magyar Dalkör ezen összeállítását ajánljuk a művelt közönség becses figyelmébe.

Kinevezés. A m. kir. pénzügyminiszter *Tomescu* György orsovai m. kir. vámsegédtisztet ellenőrré a báziai m. kir. fővámhivatalhoz és *Latzkovi*s Miklós báziai vámgyakornokot vámsegédtiszté az orsovai m. kir. fővámhivatalhoz kinevezte.

Uj segédjegyző. Jablanicára helyezett Illés Károly orsovai segédjegyző helyére a főszolgabíróság ideiglenes minőségben Szécsányból *Kirchgässner* János s. jegyzőt helyezte Orsovára, aki hivatalát már átvette.

Orsovai húsdrágaság a temesvári iparkamarában. A temesvári kereskedelmi és iparkamara október 25-én tartotta meg ez idei rendes közgyűlését. E gyűlés bennünket orsoviaikat azért érdekel közelebbről, mert a tárgysorozat 9-dik pontját Krassó-Szörény vármegye alispánjának megkeresése képezte, a marhahús árának Orsova községben leendő hatósági szabályozása tárgyában. Ez a tárgyalás Orsova község képviselő testületének Péczely Géza főszolgabírának kezdeményezésére f. é. április 25-dikén hozott ama határozata alapján történik, mely szerint a képviselő-testület kérte az alispánt, hogy a mészárosok monopolszerű kizsákmányolásának törvényes úton vessen gátat.

Az alispán beszerezvén a pontos adatokat arról, hogy mészárosainknak az előállítás költségei beszámításával egy kiló hus mennyibe kerül, immár — az előirt rendelkezés szerint — a kamara véleményét is meghallgatja, s ezek egybevetése alapján fogja a döntést megtenni, mely november hó közepére várható.

Nem tudjuk még ma a kamara véleményét, de hisszük, hogy az a fogyasztókra kedvező lesz, annyival inkább, mert míg Orsován 1 kilo marhahúsnak 112

Folytassa.

A világosságnál rögtön megláttam mindakettőt. Egy nagy fa alatt állottak és Jon épen akkor ölelte szoroson magát az én Elenámat. Megesókolta a száját, orcáját és Elena túrta.

Megmozdultam és a zajra Jon hirtelen megfordult.

Azt kérdezte mit akarok? Csak annyit mondtam: hát meg sem hívjátok az embert a lakodalomra?

Azt hiszem Elena is akart valamit mondani, és mikor reám nézett a két szemével, úgy láttam, hogy sir.

Azután?

Azután nem tudom mi történt.

No csak mondja, mondja! biztatja az elnök.

A vádlott lesüti szemét. Nem emlékszem már tisztán, teljesen ittas voltam, sűgja alig hallható hangon.

No, vallja csak be szépen, hogy a leányt a fejszével leütötte.

A vádlott nem felel. Egyszerre csak hangosan kiáltja: Nagyon szerettem azt a leányt.

Hát akkor miért ölte meg?

Ha az anyám nem lesz többé, Jóné se lehessen; kettévágtam egy csapással a derekát. — — —

Nos esküdt uraim, tessék itélni!

Nemo.

fillér az ára, a tőlünk 15 perenyire fekvő Zsupaneken ugyanazon minőségű hús 64 fillérért kapható. Különben arról is értesültünk, hogy a Vasuttelepen egy új mészáros telepedett le, aki jóval olcsóbban fogja a húst kimérni. E helyen még csak azt jegyezzük meg, hogy bár Orsováról az iparkamarának több tagja van, ezek közül érdekeink megvédésére egy sem jelent meg a hivatkozott gyűlésen.

Állatorvosi értekezlet. Krassó-Szörény vármegye területén működő királyi állatorvosok *Czilly* György törvényhatósági állatorvos vezetésével f. hó 29-én *Lugoson* szakértekezletet tartanak, melyen a szakteendők különféle ágazatai kerülnék megbeszélésre.

Elhunyt honvéd. *Gracsl* Ferené Weidenhalról való honvédujanc az orsovai zászlóalj 13 dik századánál október 26-án reggel elhunyt. Katonai díszszel ma temetik el a kórházból.

A szerb liberálisok Orsován. Belgrádnak e hó 24-én nagy napja volt. Szerbia liberális polgárai országos gyűlésre jöttek össze e napon, hogy az uralmon levő radikális kormány ellen szervezkedjenek. A negotini kerületből e hó 21-én városunkon mintegy 110 szerb polgár utazott 2 hatalmas lobogóval, zeneszókiisérettel Masics Demeter országos képviselő vezetésével Belgrádba. Egy éjszakát töltöttek Orsován. Közülök az utlevéllel bírók a városba kiléptek, a többség azonban útlevelel hiányában a hajón kényszerült maradni esendőri fedezet alatt. Volt köztük olyan, aki magyarul jól beszélt s bizony minden szavából kiérezte, hogy Szerbiában a hamu alatt még rendkívül sok a parázs.

Erkölcstelen képes levelező-lapok. A képes levelező-lapok kulturális jelentőségét elvitatni nem lehet, különösen ha azok egyes vidékeket, falvakat, városokat, egyes népviseleteket, szokásokat, műremekeket avagy történelmi és irodalmi egyéneket tüntetnek föl. Az utóbbi időkben azonban ez eredeti céltól nagyon eltértek, s képes levelezőlapjaink erkölcstelenebbnek, erkölcstelenebb jeleneteket, helyzeteket — néha sorozatokban — tüntetnek elénk. Hát ez bizony elég szomorú, de különösen akkor, ha gyermekeink is gyönyörködhetnek e képekben, miáltal az érzékiség időnek előtte ébred föl bennök. Az ilyen képes levelező-lapokat a gyermekekre nézve hozzáférhetlenné kellene tenni. De sajnos, nincs így, sőt egyes boltok kirakataiban egész sorozata látható az érzékiségre appelláló képeknek. Vetkőző avagy ruhátlan hölgyek, menyegző utáni jelenetek stb. stb. itt le nem írható helyzetek igazán félreérthetetlen csoportosításban vannak a kirakatokban közszemlére, s így a kíváncsi gyermekek szemé elé téve. Csodálkozunk azon, hogy ezt olyan boltosok is megteszik, ahol a gyermekek író és egyéb tanszereket szoktak vásárolni, mert így a rombolás a gyermeki lélekben nagyobb. Igazán, tenni kellene valamiképpen róla, hogy ezen közérkölcstiséget sértő, csiklandós képek, ha nem egyébért, gyermekeink ártatlan lelkének megőrzése szempontjából, a kirakatokból tűnjenek el.

A bíróság köréből. F. évi április hóban történt, hogy a topleczi vasúti vonalon *Hip* Simon munkást baleset érte, s egyik lába a teherkocsi alákerülvén, zúzódást szenvedett. A többi munkás egy pályakocsin Mehádiára vitte, hogy

ott a pályaorvos részéről az első orvosi segély megadassék. Addig is egy vasuti elönmunkás a lábtörésre ideiglenes kötést alkalmazott. — Mehádiára megérkezve az előhívott dr. Pop Mihály pályaorvos meg sem vizsgálva a sérültet, utasította a munkásokat, hogy szállítsák csak Orsovára a kórházba avagy ha tetszik, dobhatják a Dunába is. Hip Simon pár nap mulva a kórházban meghalt s az orsovai vizsgáló bíró által elrendelt és megejtett boncolás kiderítette, hogy a halált vérmérgezés okozta. — Az orsovai járásbírósnál megindították az eljárást dr. Pop Mihály ellen a miatt, mert az orvosi első segélyt megtagadta s dacára az orvos azon védekezésének, hogy a munkások által alkalmazott kötést megfelelőnek találta, s hogy a kötés levétele által nem akart új fájdalmat okozni a sérültnek, mőtő eszköze úgy sem volt az állomásnál — a bíróság 100 korona pénzbüntetéssel sújtotta. — Ezen ítélet a felső bíróság által is helyben hagyott, sőt az orvos ellen a karánsebesi kir. ügyészség még gondatlanságból okozott emberölés miatt is folytatja a nyomozást.

KÖZGAZDASÁG.

Országos vásár Mehádián. A mehádiái országos vásár f. hó 22-én tartott s meglehetősen élénk forgalmu volt. Felhajtattott kb. 25 ló, 950 szarvasmarha, 40 borju, 300 sertés, 1200 juh és 400 kecske. Gazdát cserélt: 4 ló, 272 szarvasmarha, 32 borju, 206 sertés, 715 juh és 237 kecske. Arak a közelmulthoz viszonyítva kissé emelkedtek, vevők jelentkeztek Csehországból és Romániából is.

Vajha Orsova község is élne állatvásártartási jogával. Olesőbbá tenné ez által a közéletmezést és élénkítené az idegen forgalmat.

Kóserhus vágás. A helybeli izraelita hitközség kérelmére az első foku állategészségügyi hatóság megengedte, hogy a szükséghez képest szombat este marhavágás mesterséges világítás mellett történjék. A község, mint vágóhid-tulajdonos, köteles a vágóhid kellő megvilágításáról gondoskodni, a vágatási biztos pedig köteles a felett őrködni, hogy a husvágási szabályok a kóservágás körül is betartassanak.

Sz.

Kimutatás a „Vaskapun“ átszállított uszályokról és azok rakományairól.

Duna-Gőzhajózási-Társaság szállítása:

Október hó.			
21.	65148 Somovic	Báziás tengeri	2139 q
		Gyurgyevó	3149 q
	6554 Lompalanka	Bpest árpa	4695 q
	6582 Somovic	Szeged tengeri	4100 q

Magy-Folyam-T.-R.-Társaság szállítása:

Október hó.			
19.	669 Rast	Budapest árpa	2355 q
	" T-Szeverin	" buza	1668 q
	501 Verciorova	" buza	4154 q
23.	666 Sulina	" árpa	5531 q
	361 Sulina	" árpa	1475 q

Román hajózás szállítása: N.-F.-R.

Október hó.			
23.	614 Chilia	Budapest repce	5000 q
	649 Chilia	Budapest repce	5000 q
	630 Chilia	Budapest repce	2759 q
	" Galacz	Budapest árpa	200 q

Szerkesztői üzenetek.

Kéziratokat nem adunk vissza. — Bérméttelen leveleket nem fogadunk el. — Névtelen leveleket nem veszünk figyelembe.

Többeknek. Nem közölhetők: Honszerelem, költemény, Boston tárcsa, Margueritte költemény.

Névtelen levél írójának. Főnt meg van írva, hogy névtelen leveleket figyelembe nem veszünk. A névtelen levélírást erkölcsi súlyosságunk tartjuk, s a benne foglalt gyalázatosság a levélíró fekete lelkületének szomorú fényképe. Az ilyen a maga erkölcsére szorint ítél, éppen azért az ily levelekre okos ember nem hederít és szótárgyává nem teszi.

K. O. Nem eredeti, de találó s ez a baj.

H. Zs. Helyben. A cikket vettük, de csak a jövő számban kerül sorra. Keressen fel máskor is.

A

GUTMANN TESTVÉREK

drenkovai kőszénbányái termelnek kitűnő minőségű szenet ipari célokra, különösen jó kovács szenet, továbbá sajtolt szenet (brikett) 7 kgr. súlyban, mely utóbbi gőzgépnél, kályha tüzelésnél és különösen tengelyen való szállításra kiválóan alkalmas.

MEGRENDELÉSEK

GUTMANN TESTVÉREK

— BUDAPEST —

V., Mérleg utca, 3. szám alatti címre intézendők.

HANDL JÓZSEF

könyvnyomdája

ajánlja mindennemű

nyomtatvány készletét.